

Govern

Disposicions de caràcter general

Decret

Vist l'article 25 de la Llei qualificada de la nacionalitat andorrana de data 5 d'octubre de 1995,

Atès que les persones interessades han acreditat fefaentment que han perdut la nacionalitat d'origen, i han emès la declaració jurada corresponent,

El Govern,

Decreta

Reconèixer la nacionalitat andorrana amb plenitud de drets polítics a les persones relacionades a la llista següent:

Barrio Lopez, Juan Jose
Barrio Lopez, Montserrat
Canals Parellada, Mercè
Gómez Henriques, Walter
Linol Dubois, Jaume Gerard
Mayà Pujol, Carmen
Puig Fernandez, Montserrat
Rosselló Borredà, Maria Josefa
Vidal Puigvert, Laura
Villagrasa Mestres, Sadurní

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 26 de març del 2001

Marc Forné Molné
Cap de Govern

Correcció d'errata

Vist que s'ha constatat un error en el Decret regulador de la temporada de pesca 2001 publicat al BOPA núm. 23, any 13, de data 7 de març del 2001, es fa pública la correcció d'errata següent:

On diu

"L'estany d'Engolasters romandrà tancat per a la pràctica de la pesca els dies 1 i 2 de juny, i fins a les 13 hores del migdia del 3 de juny, per a la celebració del Concurs de pesca organitzat per la Federació Andorrana de Caça i Pesca."

Ha de dir

"L'estany d'Engolasters romandrà tancat per a la pràctica de la pesca els dies 8 i 9 de juny, i fins a les 13 hores del migdia del 10 de juny, per a la celebració del Concurs de pesca organitzat per la Federació Andorrana de Caça i Pesca."

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 26 de març del 2001

Marc Forné Molné
Cap de Govern

Decret d'aprovació del Reglament d'aplicació de la Llei dels agents i gestors immobiliaris

Exposició de motius

L'article 3 apartat 3 de la Llei dels agents i gestors immobiliaris, de data 15 de desembre del 2000, estableix que un dels requisits per obtenir l'autorització per actuar com a agent i gestor immobiliari és superar una prova d'aptitud que el Govern ha de convocar periòdicament en les condicions que estableixi reglamentàriament.

Aquesta prova ha d'anar dirigida a constatar, mitjançant criteris objectius i tècnics, que els aspirants a exercir aquesta professió tenen uns coneixements suficients de la realitat del país i del mercat immobiliari per indicar i orientar adequadament els clients en llur demanda de serveis en aquest sector.

Per complir aquests principis la prova d'aptitud s'organitza entorn del coneixement d'idiomes, de les institucions del país i de les particularitats del sector immobiliari. La prova és organitzada i realitzada conjuntament pel ministeri responsable del Departament de Comerç i pel Col·legi Professional d'Agents i Gestors Immobiliaris i una comissió de cinc persones, presidida pel ministre responsable de comerç o per la persona en qui delegui, que decideixen sobre el resultat.

A més, aquest Reglament desenvolupa altres articles de la Llei dels agents i gestors immobiliaris referents a l'obtenció de l'autorització d'exercici de la professió i la inscripció en el Registre de Comerç.

Pels motius anteriors, el Govern, en la sessió del 21 de març del 2001, aprova el Decret següent:

Article únic

S'aprova el Reglament d'aplicació de la Llei dels agents i gestors immobiliaris, que entrarà en vigor l'endemà de ser publicat al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Reglament d'aplicació de la Llei dels agents i gestors immobiliaris

Capítol I. Condicions de la prova d'aptitud per exercir la professió d'agent i gestor immobiliari

Article 1

Als efectes previstos en l'article 3, apartat 3, de la Llei dels agents i gestors immobiliaris el ministeri responsable del Departament de Comerç convoca una prova d'aptitud com a mínim cada dos anys. Sense perjudici d'això, pot convocar una prova sense esperar aquest termini si el nombre de candidats en justifica la convocatòria.

Article 2

Poden participar a la prova d'aptitud les persones físiques majors d'edat que no tenen antecedents penals per delictes dolós i que no estan declarades en suspensió de pagaments o fallida, llevat que hagin estat rehabilitades.

Article 3

La convocatòria s'efectua mitjançant un avís que es publica al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra en què es precisa el dia, l'hora i el lloc en què es realitzarà la prova i el requisits que s'exigeixen per inscriure-s'hi. El termini entre la convocatòria i la realització de la prova no pot ser inferior a quatre mesos a fi que els sol·licitants admesos a participar-hi d'acord amb l'article 5 puguin obtenir la in-

formació complementària oportuna per preparar la prova.

Article 4

La prova, que es fa en l'idioma oficial del Principat d'Andorra, pot ser oral i escrita, i tracta, com a mínim, sobre el coneixement de les matèries següents: la llengua catalana, amb valoració del coneixement d'altres llengües veïnes, les institucions i la geografia del país i les particularitats legals i administratives del sector immobiliari al Principat.

Article 5

1. Dins els trenta dies següents a la publicació de la convocatòria els candidats han de presentar una sol·licitud al ministeri competent de comerç i adjuntar-hi una còpia de la documentació personal i dels documents restants que acrediten el compliment dels requisits establerts a l'article 2.

2. Un cop transcorregut el termini establert, el ministeri comunica als sol·licitants si han estat o no admesos a participar a la prova.

Article 6

La prova és organitzada i realitzada conjuntament pel ministeri responsable del Departament de Comerç i el Col·legi Professional d'Agents i Gestors Immobiliaris, que poden requerir els assessors que creguin convenients.

Article 7

L'anàlisi i la correcció de la prova correspon a una comissió formada pel ministre responsable del Departament de Comerç o la persona en qui delegui d'aquest departament, dues altres persones al servei del mateix ministeri i dos representants del Col·legi d'Agents i Gestors Immobiliaris. Aquesta comissió decideix igualment sobre la superació o no de la prova per part dels candidats.

Article 8

1. Perquè la comissió es reuneixi vàlidament hi han de ser presents quatre dels membres.

2. Els acords s'adopten per majoria dels membres assistents.

3. El ministre o la persona en qui delegui presideix la comissió i té vot diriment en cas d'empat.

4. La comissió elegix entre els seus membres un secretari que estén acta de la sessió.

Article 9

1. Una vegada realitzada la prova i decidit el resultat, es comunica als candidats si l'han superat o no.

2. Els candidats que no han superat la prova es poden presentar de forma indefinida en les proves posteriors que es convoquin.

Article 10

A les persones que han superat la prova se'ls lliura un títol o certificat acreditant-ho, signat pel ministre responsable de comerç o la persona delegada. L'expedició d'aquest títol o certificat no autoritza per si mateixa a exercir la professió si no es compleixen els requisits restants que estableix la Llei d'agents i gestors immobiliaris i les normes reglamentàries aplicables.

Capítol II. Requisits per a l'autorització d'exercici i per a la inscripció al Registre de Comerç

Article 11

Per obtenir l'autorització d'exercici de la professió d'agent i gestor immobiliari i la inscripció en el Registre de Comerç, s'ha d'adreçar una sol·licitud al Govern d'acord amb el model establert a aquest efecte, en el qual, entre altres aspectes, hi ha de constar que el sol·licitant ha superat la prova d'aptitud convocada pel Govern, i s'hi ha d'adjuntar, a més de la documentació que s'exigeix amb caràcter general per a l'autorització d'obertura de comerç, la documentació següent:

1. Titular: persona física

a) Certificat d'antecedents penals.

b) Declaració jurada segons model oficial conforme el sol·licitant no ha estat declarat en suspensió de pagaments o fallida.

c) Un justificant del Col·legi professional que acrediti que el titular ha sol·licitat la inscripció com a col·legiat i ha efectuat el dipòsit de les quotes d'inscripció i anyal ordinària.

d) Justificant d'haver subscrit una pòlissa d'assegurança de responsabilitat civil en els termes de l'article 3.4 de

la Llei dels agents i gestors immobiliaris.

2. Titular: associació de persones físiques

Els mateixos documents a què es refereix l'apartat precedent per a cada una de les persones físiques associades que serà cotitular de l'autorització.

3. Titular: persona jurídica

a) Documents i justificants a què es refereix l'apartat 1 d'aquest article, relatiu als administradors, directors i gerents, si n'hi ha, o al president, excepte l'apartat d) referit a la pòlissa d'assegurança.

b) Justificant que la persona jurídica ha subscrit una pòlissa d'assegurança de responsabilitat civil en els termes de l'article 4 d) de la Llei dels agents i gestors immobiliaris.

Disposició addicional primera

Als efectes del que estableix l'apartat 3 de la disposició transitòria primera de la Llei dels agents i gestors immobiliaris, es reconeix l'aptitud necessària per a l'exercici de la professió d'agent i gestor immobiliari a les persones que en el moment de l'entrada en vigor de la Llei disposaven d'apoderaments atorgats davant de notari inscrits al Registre de Societats, i a les persones que en el moment de l'entrada en vigor de la Llei constaven inscrites en el Registre de Societats amb els càrrecs de president, conseller delegat, administrador únic i qualsevol altre que segons l'article 9.2 del Reglament de societats mercantils, de 19 de maig de 1983, comporti atribució general de facultats de representació de la societat.

Disposició addicional segona

Transcorregut el termini de sis mesos a què fa referència la disposició transitòria primera de la Llei, es lliura també un títol o certificat a les persones físiques a les quals se'ls ha reconegut l'aptitud necessària per a l'exercici de la professió d'agent i gestor immobiliari d'acord amb la disposició transitòria esmentada.

Disposició addicional tercera

Les sol·licituds establertes en els apartats 2 i 3 de la disposició transitòria primera de la Llei dels agents i gestors immobiliaris estan subjectes al pagament del preu públic de la tarifa T15 fixat anyalment per edicte del Govern.

Disposició addicional quarta

La inscripció a les proves d'aptitud per exercir la professió d'agent i gestor immobiliari establerta per l'article 3.3 de la Llei dels agents i gestors immobiliaris està subjecta al pagament del preu públic de la tarifa T36 fixat anyalment per edicte del Govern.

Disposició final

Aquest Reglament entrarà en vigor l'endemà de ser publicat al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 26 de març del 2001

Marc Forné Molné
Cap de Govern

Correcció d'errata

Vist que s'ha constatat un error en la publicació del Decret publicat en el Butlletí Oficial núm. 27 de data 21 de març del 2001, aprovat pel Govern en la sessió de data 15 de març del 2001, que deroga el Decret de constitució del Servei de l'Orquestra Nacional de Cambra d'Andorra, es publica el Decret que queda redactat com segueix:

Decret

Vist el Decret de creació del Servei d'Orquestra Nacional de Cambra d'Andorra, de data 16 de desembre de 1992,

Vista la voluntat del Govern de potenciar i consolidar l'Orquestra Nacional de Cambra i la Jove Orquestra Nacional de Cambra i el desig d'estructurar-les en l'àmbit de la Fundació ONCA-JONCA.

A proposta del ministre de Turisme i Cultura i d'acord amb el Govern en la sessió de data 15 de març del 2001,

Decreto

Article 1

L'Orquestra Nacional de Cambra d'Andorra (ONCA) i la Jove Orquestra Nacional de Cambra d'Andorra (JONCA) s'estructuren en l'àmbit de la Fundació Orquestra Nacional de Cambra d'Andorra.

Disposició derogatòria

Queda derogat el Decret de creació del Servei d'Orquestra Nacional de Cambra, de data 16 de desembre de 1992, publicat al Butlletí Oficial del Principat núm. 52, any 4, de data 23-12-1992.

Disposició final

Aquest Decret entra en vigor l'endemà de la seva publicació al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 26 de març del 2001

Marc Forné Molné
Cap de Govern

Concursos i subhastes

Edicte

Per acord de Govern de data 26 de març del 2001 es *declara desert el concurs públic* de licitació dels treballs de "campanya de reconeixements geològics i geotècnics i assaigs de laboratori per al projecte de l'estació de depuració d'aigües residuals de la zona sud d'Andorra", plec de bases núm. 832, convocat per edicte publicat al BOPA en data 7 de març del 2001, i a la vegada, pel mateix acord de Govern es procedeix novament a la licitació dels treballs esmentats mitjançant *concurs públic*.

Les empreses andorranes interessades a participar al concurs subhasta podran retirar, després del pagament de 1.000 pessetes (6,01 euros), al Servei de Tràmits del Govern, edifici administratiu, carrer Prat de la Creu, 62-64, d'Andorra la Vella, la documentació següent:

1. Plec de bases
2. Contracte

Les ofertes s'han de lliurar en sobre tancat i lacrat al Servei de Tràmits del Govern abans de les 17 hores del dia 3 de maig del 2001.

L'obertura dels plecs s'efectuarà a les 9 hores del dia hàbil següent al venciment del termini de presentació de les ofertes.

Cosa que es fa pública per a coneixement general.

Andorra la Vella, 26 de març del 2001

Marc Forné Molné
Cap de Govern

Edicte

Per acord de Govern de data 26 de març del 2001 es procedirà, mitjançant *concurs públic*, a la licitació de l'assistència tècnica per als treballs de control de qualitat de l'obra núm. 485.M: "nou pont sobre el riu Valira del Nord a Anyós", plec de bases núm. 849, a la parròquia de la Massana.